

35 CONCERTS ET DJ'S SETS  
EXPERIENCES NUMERIQUES  
PERFORMANCES  
PROJECTIONS  
WORKSHOPS  
CONCOURS



FESTIVAL DE LA  
CREATION NUMERIQUE  
**LAUSANNE FLON**  
23-24-25 JUIN 2011  
ACCES LIBRE JUSQU'A 01H

LA FONDATION RAM PRÉSENTE

**LAUSANNE  
TRANSAT  
FESTIVAL**

[WWW.TRANSAT-FESTIVAL.CH](http://WWW.TRANSAT-FESTIVAL.CH)

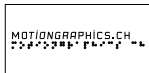
## MAIN SPONSORS



## PARTENAIRES MÉDIAS



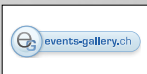
## SPONSORS NUMÉRIQUES



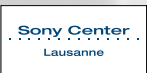
## SPONSORS PARTENAIRES



## PARTENAIRES



## PARTENAIRES TECHNIQUES



## FOURNISSEURS OFFICIELS



# EDITO

PAR DONATO MOTTINI  
& THIERRY WEGMÜLLER  
(COMITÉ DE DIRECTION)

Chers Festivaliers,

Pendant trois jours, la Fondation Ram vous propose de vous laisser envouter par les concerts, les performances et les installations numériques du Lausanne Transat Festival dans une atmosphère festive, ludique et chaleureuse. L'édition 2011 du Lausanne Transat Festival affirme son ancrage dans le domaine de la création numérique. Ainsi, le paysage urbain de la Place de l'Europe à l'Esplanade du Flon est investi par des artistes qui proposent leurs créations numériques soit dans l'écrin d'une île numérique propice à l'expérimentation ou via des installations monumentales dont un photomaton géant et le Cube Europe qui donnent vie aux façades du quartier du Flon. La musique occupe toujours une place essentielle dans notre programmation. Pas moins de 35 concerts de musiques électro, house, reggae, hip-hop, jazz, etc. sur deux scènes extérieures et une scène intérieure vous feront vibrer jusqu'au bout de la nuit. Nous

confirmons la collaboration depuis l'origine du festival avec l'EJMA en tant que partenaire de l'édition 2011: au programme concerts, ateliers et Master Classes, dont une journée entière organisée en collaboration avec la section Game Culture de Pro Helvetia autour de la création de jeux vidéo. Pour affirmer notre volonté de faire du Lausanne Transat Festival une manifestation accessible à tous, gratuite et ludique, un concours de création numérique «le Touch-Transat Contest» permettra aux festivaliers de gagner notamment une magnifique T-Touch Expert de Tissot. Enfin, nous tenons à remercier chaleureusement toutes celles et ceux qui oeuvrent à la réussite du Lausanne Transat Festival: la Ville de Lausanne, les sponsors, les partenaires, les commerçants et bien sûr l'équipe qui se mobilise depuis des mois pour vous proposer une édition 2011 riche, colorée et festive.

Que la fête soit belle !

# MUSIQUE

**JEUDI** 23 JUIN 2011

PLACE DE L'EUROPE

16H<sup>00</sup> - 18H<sup>00</sup> **YOGY** FUNK (CH)  
18H<sup>00</sup> - 20H<sup>00</sup> **BACK INNA DAYS** REAGGAE (CH)  
20H<sup>00</sup> - 22H<sup>00</sup> **NGOC LAN** FUNK (CH)  
22H<sup>00</sup> - 00H<sup>00</sup> **GREEN GIANT** HIP-HOP (CH)



PLACE DU FLOIN

18H<sup>30</sup> - 19H<sup>30</sup> **PALKOMUSKI** TZIGANE-PUNK (CH)  
20H<sup>00</sup> - 21H<sup>30</sup> **WRESTLING GANG BANG** ELECTRO-TRASH (F)  
22H<sup>00</sup> - 23H<sup>00</sup> **MAKE THE GIRL DANCE** ELECTRO (F)  
23H<sup>00</sup> - 00H<sup>00</sup> **THE TOXIC AVENGER (LIVE)** ELECTRO-ROCK (F)

DI CLUB

00H<sup>00</sup> - 01H<sup>30</sup> **ADRY** ELECTRO (CH)  
01H<sup>30</sup> - 03H<sup>00</sup> **MAKE THE GIRL DANCE** ELECTRO (F)  
03H<sup>00</sup> - 04H<sup>30</sup> **SPEEDRAX** ELECTRO (F)

ENTRÉE PAYANTE AU DI CLUB DÈS 01H00. JEUDI: 15.-, VENDREDI ET SAMEDI: 25.-

## VENDREDI 24 JUIN 2011

16H<sup>00</sup> - 17H<sup>30</sup> **DJ JOH** (MÉTISSAGES COULEUR 3) (CH)  
17H<sup>30</sup> - 19H<sup>30</sup> **D-ANDY & T-RONY** MINIMALE (CH)  
19H<sup>30</sup> - 21H<sup>30</sup> **SALVATORE FREDA** MINIMALE. (CH)  
21H<sup>30</sup> - 23H<sup>30</sup> **RAMON** MINIMALE (CH)  
23H<sup>30</sup> - 01H<sup>00</sup> **DJERRY C** TECHNO (CH)D

18H<sup>30</sup> - 19H<sup>30</sup> **MUSTARD BLOOP** PROFESSEURS DE L'EJMA, ELECTRO JAZZ (CH)  
20H<sup>00</sup> - 21H<sup>00</sup> **SEVEN DOLLARS TAXI** ROCK (CH)  
22H<sup>00</sup> - 23H<sup>30</sup> **M.A.N.D.Y. 3D SHOW** MINIMALE-TECH (D)

00H<sup>00</sup> - 02H<sup>00</sup> **MASAYA** MINIMALE TECHHOUSE (CH)  
02H<sup>00</sup> - 05H<sup>00</sup> **M.A.N.D.Y. DJ SET** MINIMALE TECHHOUSE (D)

## SAMEDI 25 JUIN 2011

16H<sup>00</sup> - 17H<sup>30</sup> **DJ JOH** (MÉTISSAGES COULEUR 3) (CH)  
17H<sup>30</sup> - 19H<sup>00</sup> **DJEREM** HOUSE (CH)  
19H<sup>00</sup> - 20H<sup>30</sup> **MOUSSY KEY** HOUSE (CH)  
20H<sup>30</sup> - 22H<sup>00</sup> **COXSWAIN** HOUSE (S)  
22H<sup>00</sup> - 23H<sup>30</sup> **BAD NELSON** ELECTRO-HOUSE (CH)  
23H<sup>30</sup> - 01H<sup>00</sup> **CHUKKS** ELECTRO (CH)

16H<sup>00</sup> - 18H<sup>00</sup> **PATATI ET P'TITS POTINS** OPÉRA ROCK EJMA (CH)  
19H<sup>00</sup> - 20H<sup>00</sup> **LA GALE** RAP (CH)  
20H<sup>30</sup> - 21H<sup>30</sup> **BASTIAN BAKER** FOLK-ROCK (CH)  
22H<sup>00</sup> - 23H<sup>00</sup> **RINÔÇÉRÔSE** ROCK-ELECTRO (F)

00H<sup>00</sup> - 02H<sup>00</sup> **BAD NELSON** ELECTRO-HOUSE (CH)  
02H<sup>00</sup> - 03H<sup>00</sup> **NOVAK 3D DISCO** ELECTRO (UK)  
03H<sup>00</sup> - 05H<sup>00</sup> **APHTE PUNK** ELECTRO (F)



PROGRAMME  
**EJMA**

CONFÉRENCES ET  
MASTER CLASSES  
AUDITORIUM DE L'EJMA

**JEUDI** 23 JUIN 2011 14:30

**MAKE THE GIRL DANCE**

QUESTIONS LIBRES À PIERRE MATHIEU ET GREG KOZO

**VENDREDI** 24 JUIN 2011

**« WHERE THE MUSIC PLAYS  
MUSIQUE, ILLUSTRATION SONORE ET JEUX VIDÉO »**

CONFÉRENCES PROPOSÉES PAR L'EJMA ET GAMECULTURE,  
PROGRAMME DE LA FONDATION SUISSE POUR LA CULTURE PRO HELVETIA

**SAMEDI** 25 JUIN 2011 17:00

**LIGHT PAINTING ET PHOTO**

PAR DAZLER LIGHT PAINT ET ADEE PHOTOGRAPHE





**VENDREDI** 24 JUIN 2011

**« WHERE THE MUSIC PLAYS  
MUSIQUE, ILLUSTRATION SONORE ET JEUX VIDÉO »**

CONFÉRENCES PROPOSÉES PAR L'EJMA ET GAMECULTURE, PROGRAMME DE LA FONDATION SUISSE POUR LA CULTURE PRO HELVETIA

10H<sup>15</sup>-10H<sup>30</sup> **BIENVENUE** STEFANO SACCON (EJMA) SYLVAIN GARDEL (PRO HELVETIA)

10H<sup>30</sup>-11H<sup>00</sup> **UN SUISSE À L.A.** EMMANUEL FRATIANNI

11H<sup>00</sup>-12H<sup>30</sup> **GAME SOUNDTRACK** EMMANUEL FRATIANNI

13H<sup>30</sup>-14H<sup>00</sup> **BRÈVE HISTOIRE DU GAME SOUND** DANIEL HUG (ZHDK) (EN ANGLAIS)

14H<sup>00</sup>-15H<sup>30</sup> **ILLUSTRATION SONORE DE L'INTERACTIVITE D'UN JEU ET DE SON INTERFACE**  
DANIEL HUG (ZHDK) (EN ANGLAIS)

16H<sup>00</sup>-17H<sup>30</sup> **ENVIRONNEMENT SONORE ET ATMOSPHÈRE DU JEU**  
FRÉDÉRIC DEVANLAY (BIG WHEELS STUDIO)

17H<sup>30</sup> -17H<sup>50</sup> **ASPECTS LÉGAUX DE LA SONORISATION ET MUSIQUE ÉLECTRONIQUE**  
DAVID JOHNSON (COOPÉRATIVE SUISSE DES ARTISTES INTERPRÈTES)

17H<sup>50</sup>-18H<sup>00</sup> **CLOTURE** STEFANO SACCON

---

15H<sup>30</sup>-20H<sup>30</sup> **DANS LE FOYER DE L'EJMA : INSTALLATION «BEAT FLEET» DE FILIP KOSTOVIC**  
DIRIGEZ-VOUS DANS L'UNIVERS VIRTUEL DES JEUX VIDÉO À LA MANIÈRE D'UN DJ !





**TRANSAT TV** ou l'œil, certaines fois indiscret, qui couvrira les trois jours du festival de long en large. Des témoignages, des interviews, des images de concert et beaucoup d'autres choses directement en ligne sur facebook quelques minutes plus tard! Alors si vous voyez une caméra s'approcher de vous...criez, vous êtes cernés. Les images seront projetées sur le mur géant de l'EJMA...alors tremblez!

EJMA



TÉLÉGRAPHES

VIP

3  
★  
ESPLANADE  
DU FLON

*Voie du Chariot*

# INFOS

PRATIQUES

D!

LES ARCHES



1  
PLACE DE  
L'EUROPE



2  
ILE NUMÉRIQUE

## MUSIQUE

ESPLANADE DU FLON

PLACE DE L'EUROPE

D! CLUB

(ENTRÉE PAYANTE DÈS 01H00.

JEUDI: 15.-, VENDREDI ET SAMEDI: 25.-)



## NUMÉRIQUE

1 CUBE EUROPE (PROJECTIONS)

2 ILE NUMÉRIQUE (EXPÉRIENCES NUMÉRIQUES)

3 PROJECTIONS (PHOTOMATHON GÉANT)

4 ACCIDENT(S) DE L'OMBRE PAR ON-SITU

5 PROJECTION TRANSAT TV

## EJMA

CONFÉRENCES ET

MASTER CLASSES

EPFL+ECAL LAB

## REALITE AUGMENTEE

JEUDI ET VENDREDI: 18H À MINUIT

SAMEDI: 16H À MINUIT

Les objets deviennent capables de révéler leur histoire et leurs secrets. Avec la réalité augmentée, le numérique rejoint notre environnement physique pour créer un monde global où se côtoient le matériel et l'immatériel. L'EPFL+ECAL Lab, en collaboration avec le Computer Vision Laboratory de l'EPFL invite les étudiants en Medias & Interaction design de l'ECAL à confronter deux travaux issus du workshop en réalité augmentée de ce premier semestre 2011. L'EPFL+ECAL Lab, présente l'installation Clouds qui appartient au projet Give Me More, lauréat du Festival International de Design de Berlin. Le travail des designers se fonde sur les nouvelles possibilités technologiques offertes par le Computer Vision Laboratory de l'EPFL, qui fait partie des leaders mondiaux de la recherche sur la vision par ordinateur, en collaboration avec la société Space 3D Solutions SA et Mémoire Vive.

[www.epfl-ecal-lab.ch](http://www.epfl-ecal-lab.ch)



ON-SITU

## ACCIDENT(S) DE L'OMBRE

L'Antiquité a mis l'ombre à l'origine de l'art et de la science. C'est par la comparaison des ombres portées que Thalès invente le calcul proportionnel et les mathématiques; c'est en traçant le contour de l'ombre de son fiancé que la fille du potier Butadès de Sicyone invente la peinture et les arts plastiques. Accident(s) de l'ombre joue de ces deux dimensions, mêle étroitement «technoscience» et art. L'expérience se substitue à la camera obscura et à son objectif. Elle répète l'origine de la peinture (circonscription de l'ombre), de la photographie (empreinte actinique) et du cinéma (décomposition et projection). L'installation s'organise autour d'un imposant volume dont la seule surface exposée à la lumière est d'un bleu ciel. Interposons nous dans le faisceau. Le fond devient instantanément vert fluorescent. Notre ombre, projetée sur le fond apparaît, circonscrite par une ligne bleue d'encre et laisse,

aléatoirement, une empreinte blanchâtre de notre silhouette. Sortons du faisceau, l'écran redevient bleu. Une masse plastique et translucide flotte comme un nuage... Elle réunit tous les mouvements effectués le temps de la capture. Comme un ECRAN MAGIQUE, chacun peut: 1 dessiner avec son corps en temps réel, 2 fixer son ombre inversée, 3 obtenir, en différé immédiat, une sculpture (vue en 3D) de la danse effectuée devant le monolithe.

[www.on-situ.com](http://www.on-situ.com)



PHOTOMATON GÉANT UNE RÉALISATION ON-SITU

## FACS\* // FAÇADES

FAÇADES reconduit le procédé populaire du photomaton. La photo d'identité, cliché instantané, est détournée de son usage. Les participants miment une série d'expressions (joie, tristesse, doute, dégoût, etc.) et apportent leur enregistrement à une base de données, un langage universel non verbal. Les mosaïques de visages alimentent un cadavre exquis, projeté sur la façade du bâtiment. Une matrice de personnages joue avec l'architecture, se construit, change d'échelle (de l'individu au groupe) et s'agite dans un maels-tröm d'émotions silencieuses.

[www.on-situ.com](http://www.on-situ.com)

\*Facial Action Coding System





INSTALLATION VIDÉO & VJING (SUR LA PROGRAMMATION DJS)

## CUBE EUROPE

Un projet de Pierre Winthrop, architecte et Nicolas Wintsch, vidéaste, vjs: atelier motiongraphics.ch. Un cube géant flottant au centre de la place de l'Europe offrira au public un espace unique d'images en mouvement à 360 degrés, réagissant aux sons et aux rythmes des djs. Sur le thème de la dématérialisation, les images mixées en direct sur la musique électronique, recomposerons des vues, détails, codes graphiques et mouvements captés au préalable sur la place, afin de proposer un univers visuel immersif et contemporain.

[www.sas-architecture.com](http://www.sas-architecture.com)

[www.motiongraphics.ch](http://www.motiongraphics.ch)

## L'ÉQUIPE DU TRANSAT FESTIVAL

LAURENT RIVIER	PRÉSIDENT
DONATO MOTTINI	CO-DIRECTEUR (MÉMOIRE VIVE)
THIERRY WEGMÜLLER	CO-DIRECTEUR (CARTE BLANCHE PRODUCTIONS)
THIERRY COLLADO	PROGRAMMATION MUSICALE (D! CLUB)
EDOUARD CHAPUIS	PROGRAMMATION MUSICALE (D! CLUB)
PIERRE WINTHROP	SCÉNOGRAPHIE, ARCHITECTURE (SPECIFIC ARCHITECTURAL SOLUTIONS)
BOGDAN NUNWEILER	TRANSAT TV (STANDARD PROD)
RAPHAËL PIZZERA	GRAPHISME (INOX COMMUNICATION)
ALAN TO	SITE WEB (E-UNIT)
DIDIER BONVIN	RÉSEAUX SOCIAUX (EASYBOX)
MARIE-CLAIRE MERMOUD	COMMUNICATION (CULTURE IN COMPANY)
DAPHNÉ STAUFFER	PRESSE
SOUAD SAFRI	ADMINISTRATION (MÉMOIRE VIVE)
NICOLAS WINTSCH	VIDEASTE, COORDINATION TECHNIQUE VIDEO (MOTIONGRAPHICS.CH)

## INFO PRATIQUES

FONDATION RAM  
1, RUE DU VALENTIN  
1004 LAUSANNE  
TÉL: 021.566.75.10  
INFO@TRANSAT-FESTIVAL.CH

WWW.TRANSAT-FESTIVAL.CH



# MARATHON PHOTO FNAC & NIKON

Samedi 25 juin, participez à  
un concours photo  
dans les rues de Lausanne!

Inscrivez-vous vite à l'accueil photo,  
les places sont limitées.

Plus d'infos sur [fnac.ch](https://fnac.ch)

24heures

lfm

Lausanne  
Transat  
Festival

cewe  
de belles photos, tous simplement

ÉVÉNEMENT  
FNAC  
GRATUIT



Nikon

fnac  
.ch

DU 23 JUIN À 16H AU 25 JUIN À 18H

# TOUCH-TRANSAT CONTEST

DEVENEZ REPORTER PENDANT LES TROIS JOURS DU LAUSANNE TRANSAT FESTIVAL ! PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS EXCEPTIONNEL ET NOVATEUR ET GAGNEZ UNE MONTRE T-TOUCH EXPERT DE TISSOT.

COMMENT PARTICIPER: VIA LE SITE WEB DU FESTIVAL [WWW.TRANSAT-FESTIVAL.CH](http://WWW.TRANSAT-FESTIVAL.CH) OU LA PLATEFORME DE [WWW.WEBDOC.COM](http://WWW.WEBDOC.COM) VOUS RÉALISEZ VOTRE PROPRE CRÉATION NUMÉRIQUE SUR LE THÈME DU TRANSAT EN INTÉGRANT TOUS LES TYPES D'EXPRESSION: PHOTOGRAPHIE, VIDÉO, MUSIQUE, TEXTE, ETC.

ANNONCE DES RÉSULTATS LE 25 JUIN DÈS 21H SUR [WWW.TRANSAT-FESTIVAL.CH](http://WWW.TRANSAT-FESTIVAL.CH) ET SUR [WWW.WEBDOC.COM](http://WWW.WEBDOC.COM)

LES PRIX: UNE MONTRE T-TOUCH EXPERT DE TISSOT POUR LE PRIX DU JURY ET UN IPAD POUR LE PRIX DES INTERNAUTES.

WEBDOC EST UN NOUVEAU MÉDIA SOCIAL SUR LE WEB QUI VOUS PERMET DE VOUS EXPRIMER EN ENRICHISSANT VOTRE CONTENU PAR LE BIAIS DE L'IMAGE, DE LA VIDÉO, DU SON ET D'APPLICATIONS INTERACTIVES DU WEB POUR PERSONNALISER VOS POSTS. VOUS GÉNÉREZ AINSI UN FIL DE DISCUSSION PUBLIC OU PRIVÉ QUI PEUT ÊTRE PARTAGÉ SUR FACEBOOK ET TWITTER AINSI QU'INTÉGRÉ DANS VOS BLOG TELS QUE TUMBLR ET WORDPRESS.

webdoc



**T+**  
**TISSOT**  
SWISS WATCHES SINCE 1853